

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2021/19

The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of the Principality of Andorra and the Commonwealth of Dominica to the United Nations.

14 May 2021

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanentes la Principauté d'Andorre et le Commonwealth de Dominique auprès de l'Organisation.

Le 14 mai 2021



PRINCIPALITY OF ANDORRA



COMMONWEALTH OF DOMINICA

30th of April, 2021

Excellency,

We have the honour to inform you that the Principality of Andorra and the Commonwealth of Dominica have established Diplomatic Relations as of 30th April, 2021.

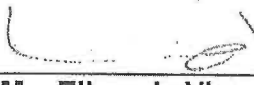
Attached is a Protocol we have signed in Catalan and English on behalf of our respective Governments to this effect.

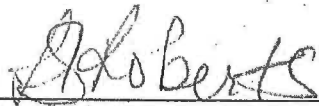
We kindly request that Your Excellency circulate the text of this letter as well as the Protocol as a UN document.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

FOR THE PRINCIPALITY OF ANDORRA

FOR THE COMMONWEALTH OF DOMINICA


H.E. Ms. Elisenda Vives Balmaña
Ambassador, Permanent Representative of
the Principality of Andorra to the United
Nations


H.E. Ms. Loreen Ruth Bannis-Roberts
Ambassador, Permanent Representative of
the Commonwealth of Dominica to the United
Nations

H.E. Mr. António Guterres
Secretary-General of the United Nations
New York



PRINCIPALITY OF ANDORRA

COMMONWEALTH OF DOMINICA

**PROTOCOL
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE PRINCIPALITY OF ANDORRA
AND
THE COMMONWEALTH OF DOMINICA**

The Principality of Andorra and the Commonwealth of Dominica,

Desirous of promoting mutual understanding and strengthen the friendship and cooperation between the two countries;


Guided by the principles and purposes enshrined in the Charter of the United Nations and the principles of international law, particularly the respect and promotion of international peace and security, State sovereignty, equality among States, independence, international treaties, territorial integrity, and non-interference in the internal affairs of others States;


Have decided to establish diplomatic relations in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, the Vienna Convention on Consular Relations of 24 April 1963, and based on the principles enshrined in the Charter of the United Nations, as of the date of signing of this Protocol;

In witness thereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective Governments, sign this Protocol, in New York on the 30th Day of April 2021 in duplicate, in the Catalan and English languages, all texts being equally authentic.

For the Principality of Andorra

For the Commonwealth of Dominica


H.E. Ms. Elisenda Vives Balmaña
Ambassador, Permanent
Representative of the Principality of
Andorra to the United Nations


H.E. Ms. Loreen Ruth Bannis-Roberts
Ambassador, Permanent Representative
of the Commonwealth of Dominica to the
United Nations



PRINCIPAT D'ANDORRA



MANCOMUNITAT DE DOMINICA

**PROTÓCOL
D'ESTABLIMENT DE RELACIONS DIPLOMÀTIQUES
ENTRE
EL PRINCIPAT D'ANDORRA
I
LA MANCOMUNITAT DE DOMINICA**

El Principat d'Andorra i la Mancomunitat de Dominica,

Desitjosos de promoure la comprensió mútua i d'enfortir l'amistat i la cooperació entre ambdós països;


Guiats pels principis i els objectius de la Carta de les Nacions Unides i del dret internacional, especialment pel respecte i per la promoció de la pau i la seguretat internacionals, la sobirania dels Estats, la igualtat entre Estats, la independència, els tractats internacionals, la integritat territorial i la no-ingerència en els afers interns dels Estats;

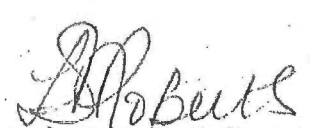
Han decidit establir relacions diplomàtiques, segons les disposicions de la Convenció de Viena sobre relacions diplomàtiques del 18 d'abril del 1961, de la Convenció de Viena sobre relacions consulars del 24 d'abril del 1963, i els principis de la Carta de les Nacions Unides, a partir de la data de signatura d'aquest Protocol;

A aquest efecte, els representants sotasignats, degudament autoritzats pels Estats respectius, signen aquest Protocol a Nova York, el 30 d'abril del 2021, en dos exemplars, en les llengües catalana i anglesa. Tots els textos són igualment fefaents.

Pel Principat d'Andorra

Per la Mancomunitat de Dominica


Excma. Sra. Elisenda Vives Balmaña
Ambaixadora, representant permanent
del Principat d'Andorra a les Nacions
Unides


Excma. Sra. Loreen Ruth Bannis-Roberts
Ambaixadora, representant permanent de la
Mancomunitat de Dominica a les Nacions
Unides